

C ANTE O.

Coluna de piedra redonda. temimilli.  
 Coluna pequeña afsi. temimiltontli.  
 Coluna de madera quadrada o ochauada. tlaquetzalli.  
 Coluna de madera afsi pequeña. quauhtlaquetzaltontli. tlaquetzaltontli.  
 Coluna de madera redonda . tlaquetzalmimilli.  
 Coluna pequeña de esta manera. tlaquetzalmimiltontli.  
 Coluna o pilarcico de claraboya o de ventana. tepiaztli.  
 Comadre. lomismo.  
 Comadreja. cuçatli. cuçamatl.  
 Comarca de pueblo. altepenauac. altepetlianca. altepemail.  
 Comarcano. altepetl itechpoui.  
 Cōbatir o pelear. nite, ycali. nite, yaochiua. nite, peua.  
 Combatida cosa. tlaicalilli. tlayaochiuhtli.  
 Combate afsi. teicaliliztli. tepeualiztli. teyaochiualiztli.  
 Combatidor. teicalini. teicalqui. tepeuani. teyaochiuani.  
 Combatir con artilleria. nitla, tlequiquizuiua.  
 Combatida cosa afsi. tlatlequiquizuilli.  
 Combate tal. tlatlequiquizuiliztli.  
 Combatidor tal. tlatlequiquizuiani. tlatlequiquizuiqui.  
 Combidarse o comedirse a hazer algo. nin, ixquetza. nicno, tequitia. nin, itoa.  
 Combidarse en combite. nino, cuitlauia. nin, ecauia. ni, calactiuh.  
 Combidar a otro. nite, coanotza. nite, coachiua.  
 Combidado. tlacoanotztli. tlacoachiuhth. tlacoanotzalli.  
 Combidador tal. tlacoanotzqui. tecoanotzqui. tecoachiuhqui.  
 Combite. tecoanotzaliztli.  
 Cōbidados poner ala mesa. nite, coatlalia. nite, coateca.  
 Combleça. nochauh.  
 Comedido. moyocoyani . tlaaquini. mimatini. mozcaliani.  
 Comedimiento tal. neyocoyaliztli.  
 Comedirse. ninoyocoya.  
 Comedera cosa. qualoni.  
 Comedor. tlaquani.  
 Comedor delicado. velicatlaquani. velicaquani.  
 Comedor de hombres. tequani.  
 Començar algo. nitla, tzintia. nitla, peualtia.  
 Començarse algo. tzinti. peua.  
 Començador. peuani. tlatzintiani.  
 Comēçar a caminar el que va a alguna parte. f. partirse. nom, peua  
 Començar como de burla para engañar. nite, auil-

peualtia.  
 Començador afsi. teauilpeualtiani.  
 Començar a madurar la fruta. camileua. moxan. camiliui. f. pintar la fruta.  
 Comer. nitla, qua.  
 Comer tarde. nitlaca tlaqua.  
 Comer aprieffa. nitla, quatiuetzi.  
 Comer despacio. n, iuian tlaqua.  
 Comer por los rincones. nichtaca tlaqua.  
 Comedor tal. ichtaca tlaquani. ychtacaqua.  
 Comer recostado. nino, tlaquateca. nivetzto y nitlaqua.  
 Comer me gusanos. n, ocuicualo.  
 Comer mucho. ni, tequi tlaqua. ni, pitziquiui.  
 Comedor tal. tequi tlaquani. pitziquiui.  
 Comer desmesuradamente . nino, tlaçoloa.  
 Comer templadamente, haziendo abstinencias quasi lamitad delo que le era necesario segun complefion. ni, xeliuhca tlaqua. nitla, xeliuhca quani.  
 Comer muy despacio, saboreandose y tomarse mucho gusto en lo que come. ni, coçoçalic.  
 Comer amenudo. achica nitlaqua. çanic ninemi nitlaqua. atzan nitlaqua.  
 Comer en diuersas y muchas partes . nitla, tlaqua.  
 Comedor tal. tlatlaquani.  
 Comestible cosa. qualoni.  
 Cometa encendida. citlalimpopoca.  
 Cometa que corre. citlalin tlamina.  
 Cometa grande que parece como globo o gran ma. xiutl.  
 Cometer pecado. nitla, tlacoa. nitla, pilchiua.  
 Comezon tener. ni, cuecuetzoca. ni, quequexqui ni, yulmiqui. ni, yoyomoca. ni, quequeyoca. quequexqui y olmiqui.  
 Comezon dar algo. tecuecuetzotz . quequequic.  
 Comezon. cuecuetzoquiliztli, quequexquiliztli yulmiquiliztli. yoyomiquiliztli. quequeyocabtli. quequexqui y olmiquiliztli.  
 Comida. tlaqualli. neuhcayotl. cochcayotl.  
 Comida dar por mi respecto y desposorio . nayo nitlaqualloa.  
 Comienço o principio. tzintiliztli. peualiztli. neuhayotl. peuhcayotl.  
 Comigo. nouan. notlan. notloc. nonauac.  
 Comigo mismo. çannehuatl. çannehua.  
 Comilon. tlaquani. tequitlaquani.  
 Como? quenin? quen?  
 Como, comparando. yuhqui nima. yniuh. yniuhqui.  
 Como, hasta tal parte. yxquichca.  
 Como es posible? quemmach?  
 Como quiera. çaçoquenin. çaniliuiz. yliuiz.  
 Como qualquiera. çanyenoyuhqui yniuhque ce  
 quinti